

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 21 Kovas 2026

Versija

: 1.13



1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas : TEMAL 400 BLACK

Produkto kodas : SDS-0067683

Kitos identifikavimo priemonės

SKU-00676830060

PCN Use type : Pramoninis

UFI

: SJN3-K15D-000H-VFCN

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Produkto panaudojimas : Pritaikymas pramonėje, Naudojamas purškimo būdu.

**Cheminės medžiagos/
mišinio paskirtis** : Danga.

**Nerekomenduojami
naudojimo būdai** : Produktas nėra skirtas, ženklinamas ar pakuojamas vartotojams.

1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

Tikkurila Oyj
P.O. Box 53
FI-01301 VANTAA
FINLAND
Tel. +358 20 191 2000

**Asmens, atsakingo už šį
SDL el. pašto adresą** : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

Nacionaliniai kontaktiniai duomenys

UAB TIKKURILA
Sietyno g. 8
LT-04304 Vilnius
LIETUVA
tel +370 5 270 64 13

1.4 Pagalbos telefono numeris

Nacionalinis patariamasis organas/Apsinuodijimų kontrolės Ir informacijos biuras

Telefono numeris : Neatideliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52

Tiekėjas

Tikkurila Oyj
+358 20 191 2000 (GMT +2) Nuo pirmadienio iki penktadienio 8 -16 val.

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Produkto apibrėžimas : Mišinys

Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Repr. 2, H361d

STOT SE 3, H335

STOT SE 3, H336

Aquatic Chronic 3, H412

Remiantis 1272/2008 Reglamentu (EB) su papildymais produktas priskiriamas pavojingoms medžiagoms.

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

2.2 Ženklavimo elementai

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis : Pavojinga

Pavojingumo frazės :

Degūs skystis ir garai.
Dirgina odą.
Smarkiai pažeidžia akis.
Gali dirginti kvėpavimo takus.
Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui.
Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Preveninės :

Mūvėti apsaugines pirštines, dėvėti apsauginius drabužius ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti.

Atoveikis :

PATEKUS Į AKIS: Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją.

Sandėliavimas :

Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.

Šalinimas :

Turinį ir konteinerį šalinkite laikantis visų vietos, regionio, nacionalinių ir tarptautinių reglamentų.
P280, P210, P305 + P351 + P338, P310, P403 + P233, P501

Pavojingi ingredientai :

xylene; butan-1-olis ir toluenas

Papildomi etiketės elementai :

Netaikoma.

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai

: Netaikoma.

Specialūs pakuotės reikalavimai

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

Tara su vaikams
nejveikiamais tvirtinimais : Netaikoma.

Taktilinis perspėjimas
apie pavojų : Netaikoma.

2.3 Kiti pavojai

Produktas atitinka PBT
arba vPvB kriterijus pagal
Reglamento (EB) Nr.
1907/2006 XIII priedą : Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.

Produktas atitinka
endokrininės sistemos
ardomųjų savybių
kriterijus pagal
Reglamentą (EB) Nr.
1907/2006. : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Kiti neklasifikuojami
pavojai : Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio oda gali išsausėti ir atsirasti dirginimas.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai : Mišinys

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Identifikatoriai | % svorio | Klasifikacija | Savitoji koncentracija ribos, M faktoriai ir ŪTĮ | Tipas |
|----------------------------------|--|-------------|--|---|---------|
| silenas | REACH #: 01-2119488216-32 EB: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Indeksas: 601-022-00-9 | ≥25 - ≤49 | Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 | ŪTĮ [pro oda] = 1700 mg/kg ŪTĮ [ikvėpimas (garai)] = 11 mg/l | [1] [2] |
| manganese ferrite black spinel | REACH #: 01-2119457599-19 EB: 269-056-3 CAS: 68186-94-7 | ≥10 - ≤25 | Neklasifikuota. | - | [2] |
| butan-1-olis | REACH #: 01-2119484630-38 EB: 200-751-6 CAS: 71-36-3 Indeksas: 603-004-00-6 | ≥10 - ≤25 | Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 | ŪTĮ [per burną] = 790 mg/kg | [1] [2] |
| etilbenzenas | REACH #: 01-2119489370-35 EB: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Indeksas: 601-023-00-4 | ≥5.0 - ≤8.8 | Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (klausos organai) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 | ŪTĮ [ikvėpimas (garai)] = 17.8 mg/l | [1] [2] |
| toluenas | REACH #: | ≥1.0 - ≤5.0 | Flam. Liq. 2, H225 | - | [1] [2] |
| Lithuanian (LT) | Lithuania | Lietuva | | | 3/21 |

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

| | | | | | |
|--|---|--|---|--|--|
| | 01-2119471310-51 EB: 203-625-9 CAS: 108-88-3 Indeksas: 601-021-00-3 | | Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje. | | |
|--|---|--|---|--|--|

Pagal šiuo metu tiekėjo turimą informaciją produkte nėra papildomų sudėtinių medžiagų, kurios naudojamomis koncentracijomis būtų klasifikuojamos kaip pavojingos sveikatai ar aplinkai, būtų priskiriamos patvarioms, linkusioms akumuliuotis ir toksinėms medžiagos (PBTs), ar labai patvarioms ir stipriai gyvuose audiniuose besikaupiančioms medžiagos (vPvBs), todėl šiame skyriuje duomenų apie tai pateikti nereikia.

Tipas

[1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai

[2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas

Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

SUB kodai aprašo medžiagas, kurios neturi registruotų CAS numerių.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- Patekimas į akis** : Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Nedelsiant bent 15 minučių plaukite tekančiu vandeniu akis, pakelę vokus. Nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.
- Įkvėpus** : Perneškite į gryną orą. Paguldykite asmenį ramioje šiltoje vietoje. Jei asmuo nekvėpuoja, jei kvėpuoja netolygiai ar kvėpavimas sustoja, darykite dirbtinį kvėpavimą arba apmokytas personalas turi užtikrinti dirbtinį kvėpavimą deguonimi.
- Susilietimas su oda** : Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokite pripažinta odos valymo priemonę. **NENAUDOKITE** tirpiklių ir skiediklių.
- Nurijimas** : Prarijus nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos ir parodykite šią pakuotę arba etiketę. Paguldykite asmenį ramioje šiltoje vietoje. **NESKATINTI** vėmimo.
- Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Jei įtariama, kad garų dar yra likę, gelbėtojas privalo dėvėti tinkamą kaukę arba naudotis autonominiu kvėpavimo aparatu. Suteikiančiam pagalbą asmeniui gali būti pavojinga daryti dirbtinį kvėpavimą burna. Prieš nusivilkdami užterštus rūbus, kruopščiai juos nuplaukite vandeniu arba mūvėkite pirštines.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Patekimas į akis : Smarkiai pažeidžia akis.

Įkvėpus : Gali slopinti centrinę nervų sistemą (CNS). Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. Gali dirginti kvėpavimo takus.

Susilietimas su oda : Dirgina odą. Sausina odą.

Nurijimas : Gali slopinti centrinę nervų sistemą (CNS).

Viršytos ekspozicijos požymiai/simptomai

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

Pateikimas į akis : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
skausmas
ašarojimas
paraudimas

Įkvėpus : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
kvėpavimo takų dirginimas
kosulys
pykinimas arba vėmimas
galvos skausmas
mieguistumas/nuovargis
galvos sukimasis/svaigimas
sąmonės praradimas
smažėjęs vaisiaus svoris
padažnėjęsios vaisiaus mirtys
skeleto vystymosi sutrikimai

Susilietimas su oda : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
skausmas ar dirginimas
paraudimas
sausumas
trūkinėjimas
gali susidaryti pūslės
smažėjęs vaisiaus svoris
padažnėjęsios vaisiaus mirtys
skeleto vystymosi sutrikimai

Nurijimas : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
pilvo skausmai
smažėjęs vaisiaus svoris
padažnėjęsios vaisiaus mirtys
skeleto vystymosi sutrikimai

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pastabos gydytojui : Gydykite simptomiškai. Jei prarijote ar įkvėpėte didelį kiekį, nedelsdami kreipkitės į apsinuodijimų gydymo specialistą.

Ypatingos procedūros : Specifinio gydymo nėra.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės : Naudokite sausu chemikalus, CO₂, putas ar purkškite vandeniu.

Netinkamos gesinimo priemonės : Nenaudokite vandens srovės.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Medžiagos ar mišinio keliami pavojai : Degūs skystis ir garai. Medžiagai patekus į nutekamuosius vamzdžius kyla gaisro ar sprogimo grėsmė. Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir konteineris gali sprogti, sukeldamas naujų sprogimų riziką. Ši medžiaga kenksminga vandens gyvūnijai ir sukelia ilgalaikius padarinius. Vandenį gaisrui gesinti, užterštą šia medžiaga, reikia susemti ir sekti, kad jis nebūtų išpiltas į jokią vandentakį, nutekėjimo ar kanalizacijos vamzdį.

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

Pavojingi užsiliepsnojantys produktai : Skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos:
anglies oksidai
halogeninti junginiai
metalo oksidas / oksidai
Formaldehidai.

5.3 Patarimai gaisrininkams

Specialiosios atsargumo priemonės ugniagesiams : Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Jei tai atlikti nepavojinga nepavojinga, atitraukite pakuotes su medžiaga nuo ugnies. Purškite vandeniu šalia ugnies esančius konteinerius, kad jie atvėstų.

Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams : Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančia teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Neteikiantiems pagalbos darbuotojams : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Išjunkite visus uždegimo šaltinius. Pavojingame plote negali būti jokio kibirkščiavimo, rūkymo ar liepsnos. Neįkvėpkite garų ar miglos. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją. Kai ventiliacija nepakankama, naudokitės tinkamu respiratoriumi. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.

Pagalbos teikėjams : Jei tvarkant išsiliejusią medžiagą reikalingi specialūs drabužiai, atsižvelkite į visą 8 skirsnyje pateiktą informaciją apie tinkamas ir netinkamas medžiagas. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

: Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms. Vandenį teršianti medžiaga. Patekusi dideliais kiekiais, medžiaga gali būti kenksminga aplinkai.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Nedidelis išsiliejimas : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Naudokite kibirkščių nesukeliančius įrankius bei nuo sprogimo apsaugotą įrangą. Jei tirpus vandenyje, praskieskite vandeniu ir nušluostykite. Pasirinktinai, jei tirpi vandenyje, absorbuokite sausa inertiška medžiaga ir patalpinkite į tinkamą atliekų šalinimo talpą. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

Didelis išsiliejimas : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Naudokite kibirkščių nesukeliančius įrankius bei nuo sprogimo apsaugotą įrangą. Prie išpiltos medžiagos priartėkite pavėjui. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Nuplaukite išsiliejusią medžiagą į uždara nuotekų valymo sistemą arba elkitės kaip toliau nurodyta. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius : Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje. Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje. Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

7.1 Su saugiu sandėliavimu susijusios atsargumo priemonės

Apsaugos priemonės

: Naudokite tinkamas asmens apsaugos priemones (8-as skyrius). Vengti poveikio – prieš naudojimą gauti specialias instrukcijas. Venkite poveikio nėštumo metu. Nenaudoti, jeigu neperskaityti ar nesuprasti visi saugos įspėjimai. Sekite, kad nepatektų į akis, ant odos ar drabužių. Neįkvėpkite garų ar miglos. Nenuryti. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Naudokite tik esant tinkamai ventiliacijai. Kai ventiliacija nepakankama, naudokitės tinkamu respiratoriumi. Neikite į sandėlius ir uždaras patalpas, jeigu jos tinkamai neišvėdintos. Laikykite originaliame inde ar kitame tam tikslui pripažintame tinkamu inde, pagamintame iš suderinamos medžiagos; jei nenaudojate, indą sandariai uždarykite. Saugokite ir naudokite toli nuo karščio, kibirkščių, atviros liepsnos ar kito ugnies šaltinio. Naudokite apsaugotus nuo sprogdimo elektros (ventiliacijos, apšvietimo ir medžiagų apdorojimo) įrangą. Naudoti tik kibirkščių nekeliančius įrankius. Imkitės saugos priemonių elektrosstatinėms iškrovoms išvengti. Tuščios pakuotės yra pavojingos dėl jose esančių produkto likučių. Nenaudokite pakuotės pakartotinai.

Patarimas dėl bendros darbo higienos

: Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Prieš valgydami, gerdami ir rūkydami darbuotojai privalo plauti rankas. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

: Saugokite tokiose temperatūros ribose: 5 iki 25°C (41 iki 77°F). Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Saugokite atskiroje tam pritaikytoje vietoje. Laikykite originalioje pakuotėje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žiūr. 10 dalį) bei maisto ir gėrimų. Laikyti užrakintą. Pašalinkite visus ugnies šaltinius. Atskirkite nuo oksiduojančių medžiagų. Iki naudojant konteinerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Konteinerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti. Prieš tvarkydami ar naudodami paskaitykite 10 skyrių, kur nurodytos nesuderinamos medžiagos.

Šį gaminį sudarančios medžiagos atitinka sintetinių polimerų mikrodalelių apibrėžtį. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai.

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Įvardyti naudojimo būdai pateikta 1.2 skirsnyje.

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Ribinės poveikio vertės |
|----------------------------------|---|
| ksilenas | Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [ksilenas, mišrūs izomerai, grynas] Absorbuojamas pro odą. TPRD 15 minutės: 442 mg/m ³ . IPRD 8 valandos: 50 d/mln. TPRD 15 minutės: 100 d/mln. IPRD 8 valandos: 221 mg/m ³ . |
| manganese ferrite black spinel | Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [manganas ir neorganiniai jo junginiai] IPRD 8 valandos: 0.05 mg/m ³ (kaip Mn). Forma: alveolinė frakcija. IPRD 8 valandos: 0.2 mg/m ³ (kaip Mn). Forma: įkvepiamoji frakcija. |
| butan-1-olis | Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) Absorbuojamas pro odą. IPRD 8 valandos: 45 mg/m ³ . IPRD 8 valandos: 15 d/mln. NRD: 90 mg/m ³ . NRD: 30 d/mln. |
| etilbenzenas | Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) Absorbuojamas pro odą. IPRD 8 valandos: 442 mg/m ³ . IPRD 8 valandos: 100 d/mln. TPRD 15 minutės: 884 mg/m ³ . TPRD 15 minutės: 200 d/mln. |
| toluenas | Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) Repr. Absorbuojamas pro odą. IPRD 8 valandos: 192 mg/m ³ . IPRD 8 valandos: 50 d/mln. TPRD 15 minutės: 384 mg/m ³ . TPRD 15 minutės: 100 d/mln. |

Rekomenduojamas monitoringo (stebėsenos) procedūros

: Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvepiamų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

DNEL/DMEL

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Poveikis | Vertė | |
|---|--|-----------------------|------------------------|
| ksilene | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus | <i>Sisteminis</i> | 5 mg/kg bw/para |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Vietinis</i> | 65.3 mg/m ³ |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Sisteminis</i> | 65.3 mg/m ³ |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda | <i>Sisteminis</i> | 125 mg/kg bw/para |
| | DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda | <i>Sisteminis</i> | 212 mg/kg bw/para |
| | DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Vietinis</i> | 221 mg/m ³ |
| | DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Sisteminis</i> | 221 mg/m ³ |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus | <i>Vietinis</i> | 260 mg/m ³ |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus | <i>Sisteminis</i> | 260 mg/m ³ |
| DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus | <i>Vietinis</i> | 442 mg/m ³ | |

Lithuanian (LT)

Lithuania

Lietuva

8/21

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

| | | | |
|---|--|-----------------------|--------------------------|
| butan-1-olis | DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus | <i>Sisteminis</i> | 442 mg/m ³ |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus | <i>Sisteminis</i> | 1.5625 mg/kg bw/paraą |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda | <i>Sisteminis</i> | 3.125 mg/kg bw/paraą |
| etilbenzenas | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Sisteminis</i> | 55.357 mg/m ³ |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Vietinis</i> | 155 mg/m ³ |
| | DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Vietinis</i> | 310 mg/m ³ |
| | Išvestinis minimalaus poveikio lygis (DMEL) - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Vietinis</i> | 442 mg/m ³ |
| | Išvestinis minimalaus poveikio lygis (DMEL) - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus | <i>Sisteminis</i> | 884 mg/m ³ |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus | <i>Sisteminis</i> | 1.6 mg/kg bw/paraą |
| toluenas | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Sisteminis</i> | 15 mg/m ³ |
| | DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Sisteminis</i> | 77 mg/m ³ |
| | DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda | <i>Sisteminis</i> | 180 mg/kg bw/paraą |
| | DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus | <i>Vietinis</i> | 293 mg/m ³ |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus | <i>Sisteminis</i> | 8.13 mg/kg bw/paraą |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Vietinis</i> | 56.5 mg/m ³ |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Sisteminis</i> | 56.5 mg/m ³ |
| | DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Vietinis</i> | 192 mg/m ³ |
| | DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus | <i>Sisteminis</i> | 192 mg/m ³ |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda | <i>Sisteminis</i> | 226 mg/kg bw/paraą |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus | <i>Vietinis</i> | 226 mg/m ³ |
| | DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus | <i>Sisteminis</i> | 226 mg/m ³ |
| DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda | <i>Sisteminis</i> | 384 mg/kg bw/paraą | |
| DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus | <i>Vietinis</i> | 384 mg/m ³ | |
| DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus | <i>Sisteminis</i> | 384 mg/m ³ | |

PNEC

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Aplinkos apibūdinimas - Metodas | Vertė |
|---|---|-----------------|
| xylene | Šviežias vanduo | 0.327 mg/l |
| | Jūros vanduo | 0.327 mg/l |
| | Nuotekų valymo įrenginiai | 6.58 mg/l |
| | Gėlo vandens nuosėdos | 12.46 mg/kg dwt |
| | Jūros vandens nuosėdos | 12.46 mg/kg dwt |
| butan-1-olis | Dirvožemis | 2.31 mg/kg |
| | Šviežias vanduo | 0.082 mg/l |
| | Jūros vanduo | 0.0082 mg/l |
| | Gėlo vandens nuosėdos | 0.178 mg/kg |
| | Jūros vandens nuosėdos | 0.0178 mg/kg |
| etilbenzenas | Dirvožemis | 0.015 mg/kg |
| | Nuotekų valymo įrenginiai | 2476 mg/l |
| | Šviežias vanduo - Įvertinimo veiksniai | 0.1 mg/l |
| | Jūros vanduo - Įvertinimo veiksniai | 0.01 mg/l |
| | Nuotekų valymo įrenginiai - Įvertinimo veiksniai | 9.6 mg/l |
| | Gėlo vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas | 13.7 mg/kg dwt |
| | Jūros vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas | 1.37 mg/kg dwt |
| Dirvožemis - Pusiausvyros pasidalijimas | 2.68 mg/kg dwt | |
| toluenas | Antrinis apsinuodijimas | 20 mg/kg |
| | Šviežias vanduo - Jautrumo pasiskirstymas | 0.68 mg/l |
| | Jūros vanduo - Jautrumo pasiskirstymas | 0.68 mg/l |
| | Nuotekų valymo įrenginiai - Jautrumo pasiskirstymas | 13.61 mg/l |
| | Gėlo vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas | 16.39 mg/kg dwt |

Lithuanian (LT)

Lithuania

Lietuva

9/21

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Jūros vandens nuosėdos

16.39 mg/kg dwt

8.2 Poveikio kontrolės priemonės

Atitinkamos techninio valdymo priemonės

: Naudokite tik esant tinkamai ventiliacijai. Naudokitės uždaramis darbo zonomis, vietinėmis ištraukiamosios ventiliacijos sistemomis ar kitomis techninėmis kontrolės priemonėmis, kad ore esančių teršalų poveikis darbuotojui neviršytų rekomenduojamų arba nustatytų ribų. Techninės kontrolės priemonės taip pat reikalingos palaikyti dujų, garų ar dulkių koncentraciją žemiau bet kokios sprogumo ribos. Naudokite apsaugotą nuo sprogo ventiliacijos įrangą.

Individualios apsaugos priemonės

Higienos priemonės

: Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Potencialiai užterštus drabužius reikia nusivilkti tam tikru būdu. Prieš naudodami išskalbkite suterštus drabužius. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.

Akių ir (arba) veido apsauga

: cheminiai apsauginiai akiniai ir veido apsauga. Naudoti akių apsaugą pagal EN 166.

Odos apsauga

Rankų apsauga

: Jei rizikos įvertinimas parodė, kad tai yra reikalinga, dirbant su cheminiais produktais, visuomet būtina dėvėti atsparias chemikalams, nepralaidžias pirštines, atitinkančias aprobuotų standartų reikalavimams. Vadovaudamiesi pirštinių gamintojo nurodytais parametrais, mūvėdami jas patikrinkite, ar pirštinės vis dar pasižymi apsauginėmis savybėmis. Reikia pažymėti, kad pirštinių medžiagos nepralaidumo terminas gali skirtis, priklausomai nuo skirtingų pirštinių gamintojų. Tais atvejais, kai naudojamos keletas medžiagų, pirštinių užtikrinamo saugos laiko negalima tiksliai apskaičiuoti. Jei yra ilgalaikio ar dažnai pasikartojančio sąlyčio galimybė, rekomenduojama mūvėti 6-os apsaugos klasės pirštines (pagal standartą EN 374 pralaidumo laikas daugiau nei 480 minučių). Kai tikėtinas tik trumpalaikis sąlytis, rekomenduojama mūvėti 2-os arba aukštesnės apsaugos klasės pirštines (pagal standartą EN 374 pralaidumo laikas daugiau nei 30 minučių). Naudotojas privalo kontroliuoti, kad galutinis apsisprendimas pasirenkant pirštinių tipą darbui su šiuo produktu yra tinkamiausias ir jį priimant yra atsižvelgta į konkrečias naudojimo sąlygas, kurios pateiktos naudotojo atlikto rizikos vertinimo dokumente.

Pirštinės

: Jei dažus naudojate ilgai ar dažnai, mūvėkite tokio tipo pirštines:

Rekomenduojama: butilo kaučiukas, neoprenas, polivinilo alkoholis (PVA), Viton®
Nerekomenduojama: nitrilo kaučiukas

Kūno apsauga

: Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas. Jei yra užsidegimo nuo statinės elektros pavojus, dėvėkite antistatinius apsauginius rūbus. Siekiant geriausios apsaugos nuo statinių iškrovų, rūbų komplekte turi būti antistatinis kostiumas, batai ir pirštinės. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie medžiagas, projektavimo reikalavimus ir bandymų metodus, žr. Europos standartą EN 1149.

Kita odos apsauga

Atsižvelgiant į atliekamą užduotį ir susijusius pavojus prieš pradėdant darbą su šiuo gaminiu reikia pasirinkti ir specialistas turi patvirtinti tinkamą avalinę ir papildomas odos apsaugos priemones.

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

- Kvėpavimo organų apsauga** : Respiratorių reikia pasirinkti remiantis žinomu ar numanomu dozės lygiu, produkto kenksmingumu ir pasirinkto respiratoriaus saugaus funkcionavimo apribojimais. Jei darbuotojai dirba esant koncentracijoms, viršijančioms leidžiamas aplinkoje ribas, jie privalo naudotis tinkamais sertifikuotais respiratoriais. Naudokitės gerai priguliančiu, orą gryninančiu ar oru maitinamu respiratoriumi, atitinkančiu aprobuotų standartų reikalavimus, jei rizikos įvertinimas parodė, kad toks yra reikalingas. Dėvėti EN 140 atitinkančių respiratorių. Filtrų tipas: organinių garų (Tipas A) ir dalelių filtras P3
- Poveikio aplinkai kontrolė** : Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitiktikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

Visos savybės išmatuotos standartinės temperatūros ir slėgio sąlygomis, jei nenurodyta kitaip.

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda

- Fizikinė būseną** : Skystis.
- Spalva** : Juodas.
- Kvapą** : Savybės.
- Lydimosi/užšalimo temperatūra** : Neapibrėžta.
- Virimo temperatūra, pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas** : >37.78°C
- Degumas** : Neapibrėžta. Apie patį mišinį duomenų nėra.
- Viršutinė ir apatinė sproguomo ribos** : Nėra.

Pliūpsnio temperatūra : Uždaros talpos: 25°C

Savaiminio užsidegimo temperatūra :

| Ingrediento pavadinimas | °C | °F | Metodas |
|-------------------------|-----|-----|---------|
| butan-1-olis | 355 | 671 | EU A.15 |

Skilimo temperatūra : Stabilus, jeigu laikomasi rekomenduojamų saugojimo ir naudojimo sąlygų (žr. Skyrių 7).

- pH** : Netaikoma.
- Klampa** : Dinaminis (kambario temperatūra): Nėra.
Kinematinis (kambario temperatūra): Nėra.
Kinematinis (40°C): >21 mm²/s

Tirpumas :

| Terpė | Rezultatas |
|---------------|--------------|
| šaltas vanduo | Netirpstanti |

Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (log Pow) : Netaikoma.

Garų slėgis :

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

| Ingrediento pavadinimas | Garų slėgis esant 20 °C | | | Garų slėgis esant 50 °C | | |
|-------------------------|-------------------------|-----|---------|-------------------------|-----|---------|
| | mmHg | kPa | Metodas | mmHg | kPa | Metodas |
| toluenas | 23.17 | 3.1 | | | | |

Santykinis tankis : 1.05

Dalelių charakteristikos

Vidutinis dalelių dydis : Netaikoma.

9.2 Kita informacija

9.2.1 Informacija apie fizinių pavojų klases

Sprogstamosios (sprogiosios) savybės : Pats produktas nėra sproguos, tačiau gali susidaryti sproguos garų arba dulkių mišinys su oru.

Oksidacinės savybės : Produktas nekelia oksiduojantį pavojaus.

Papildomos informacijos nėra.

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

10.1 Reaktyvumas : Specialių bandymų duomenų apie šio gaminio ar jo ingredientų reaktyvumą nėra.

10.2 Cheminis stabilumas : Produktas yra stabilus.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė : Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta.

10.4 Vengtinios sąlygos : Veikiant aukštomis temperatūroms, gali susidaryti pavojingi skilimo produktai. Imkitės apsaugos priemonių, aprašytų 7-me ir 8-me skyriuose.

10.5 Nesuderinamos medžiagos : Kad išvengtumėte stiprių egzoterminių reakcijų, laikykite nuošaliai nuo šių medžiagų: oksiduojančių medžiagų, stiprių šarmų, stiprios rūgštys.

10.6 Pavojingi skilimo produktai : Priklausomai nuo sąlygų, skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos: anglies oksidai halogeninti junginiai Formaldehidai. metalo oksidai / oksidai

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Mišinys buvo įvertintas pagal CLP reglamento (EB) Nr. 1272/2008 įprastinį metodą ir atitinkamai klasifikuojamas pagal ekotoksikologines savybes.

Smarkiai pažeidžia akis.

Dirgina odą.

Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui. Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui.

Gali dirginti kvėpavimo takus.

Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

Ūmus toksiškumas

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Rezultatas | Dozė / Poveikis |
|----------------------------------|--|--------------------------------------|
| xylene | Žiurkė - Prarijus - LD50 | 4.3 g/kg |
| butan-1-olis | Triušis - Susilietus su oda - LD50 | 1.7 g/kg |
| | Triušis - Susilietus su oda - LD50 | 3400 mg/kg |
| | <u>Toksinis poveikis</u> : Akis - ragenos pažeidimas | |
| | Širdies - pulso dažnis Plaučių, krūtinės ląstos ar kvėpavimo - dusulys | |
| | Žiurkė - Prarijus - LD50 | 790 mg/kg |
| | <u>Toksinis poveikis</u> : Kepenys - riebalinė kepenų degeneracija Inkstai, šlapimtakis ir šlapimo pūslė - kiti pokyčiai Kraujas - kiti pokyčiai | |
| etilbenzenas | Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Garai | 24000 mg/m ³ [4 valandos] |
| | Žiurkė - Prarijus - LD50 | 3.5 g/kg |
| | Triušis - Susilietus su oda - LD50 | 17.8 g/kg |
| toluenas | Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Garai | 17.8 mg/l [4 valandos] |
| | Žiurkė - Prarijus - LD50 | 5580 mg/kg |
| | Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Garai | 49 g/m ³ [4 valandos] |

Ūmaus toksiškumo įvertinimas

| Medžiagos įvedimo būdas | Ūmaus toksiškumo ekvivalento (Acute Toxicity Equivalent - ATE) reikšmė |
|-------------------------|--|
| Prarijus | 4129.75 mg/kg |
| Susilietus su oda | 4771.58 mg/kg |
| Įkvėpimas (garai) | 27.8 mg/l |

Išvada/santrauka : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Sudirginimas/ėsdinimas

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Rezultatas |
|----------------------------------|---|
| xsilenas | Triušis - Oda - Vidutiniškai dirginanti Naudojamas kiekis/koncentracija: 500 mg Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos |
| butan-1-olis | Triušis - Akys - Ragenos drumstumas Sudirginimo rezultatas: 4 |

Išvada/santrauka

Oda : Dirgina odą.

Akys : Smarkiai pažeidžia akis.

Kvėpavimo : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Išvada/santrauka

Oda : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Kvėpavimo : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Mutageniškumas

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Kancerogeniškumas

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Toksiškumas reprodukcijai

Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui. Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui.

STOT (vienkartinis poveikis)

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Kategorija | Poveikio būdas | Pažeidžiami organai |
|----------------------------------|--------------|----------------|---------------------------|
| ksilenas | 3 kategorija | - | Kvėpavimo takų dirginimas |
| butan-1-olis | 3 kategorija | - | Kvėpavimo takų dirginimas |
| - | 3 kategorija | - | Narkotinis poveikis |
| toluenas | 3 kategorija | - | Narkotinis poveikis |

Išvada/santrauka :

Gali dirginti kvėpavimo takus.

Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.

STOT (kartotinis poveikis)

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Kategorija | Poveikio būdas | Pažeidžiami organai |
|----------------------------------|--------------|----------------|---------------------|
| etilbenzenas | 2 kategorija | - | klausos organai |
| toluenas | 2 kategorija | - | - |

Išvada/santrauka :

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Aspiracijos pavojus

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Rezultatas |
|----------------------------------|---|
| ksilenas | PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija |
| etilbenzenas | PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija |
| toluenas | PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija |

Išvada/santrauka :

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Informacija apie tikėtinus poveikio būdus : Nėra.

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Ikvėpus : Gali slopinti centrinę nervų sistemą (CNS). Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. Gali dirginti kvėpavimo takus.

Nurijimas : Gali slopinti centrinę nervų sistemą (CNS).

Susilietimas su oda : Dirgina odą. Sausina odą.

Patekimas į akis : Smarkiai pažeidžia akis.

Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

Ikvėpus : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
kvėpavimo takų dirginimas
kosulys
pykinimas arba vėmimas
galvos skausmas
mieguistumas/nuovargis
galvos sukimasis/svaigimas
sąmonės praradimas
smažėjęs vaisiaus svoris
padažnėjusios vaisiaus mirtys
skeleto vystymosi sutrikimai

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Nurijimas : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
pilvo skausmai
smažėjęs vaisiaus svoris
padažnęjusios vaisiaus mirtys
skeleto vystymosi sutrikimai

Susilietimas su oda : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
skausmas ar dirginimas
paraudimas
sausumas
trūkinėjimas
gali susidaryti pūslės
smažėjęs vaisiaus svoris
padažnęjusios vaisiaus mirtys
skeleto vystymosi sutrikimai

Patekimas į akis : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
skausmas
ašarojimas
paraudimas

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Trumpalaikis poveikis

Galimi tiesioginiai padariniai : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Galimi uždelsti padariniai : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Ilgalaikis poveikis

Galimi tiesioginiai padariniai : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Galimi uždelsti padariniai : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Galimas lėtinis poveikis sveikatai

Bendrybės : Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio iš odos gali būti pašalinti riebalai ir išsivystyti odos dirginimas, trūkinėjimas ir (arba) dermatitas.

Kancerogeniškumas : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Mutageniškumas : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Toksiškumas reprodukcijai : Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui.

Kita informacija : Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio oda gali išsausėti ir atsirasti dirginimas. Pakartotinis poveikis įkvėpus didelės koncentracijos garų gali sudirginti kvėpavimo sistemą ir sukelti negrįžtamus smegenų ir nervų sistemos pažeidimus. Įkvėpus didesnę, nei didžiausia leistina, garų/aerolio koncentraciją, kyla galvos skausmas, svaigulys, mieguistumas ir pykinimas, o taip pat galima netekti sąmonės ar mirti. Sudėtyje yra medžiagos, kuri gali išskirti formaldehidą, jei ji saugoma ilgiau nei jo galiojimo laikas ir (arba) išgydyti, esant aukštesnėms nei 60 ° C / 140 ° C temperatūroms. Venkite susilietimo su oda ir drabužiais.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

11.2.1 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.

11.2.2 Kita informacija

Nėra.

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Apie patį mišinį duomenų nėra.

Neleiskite patekti į kanalizaciją arba vandentakius.

Mišinys buvo įvertintas pagal CLP reglamento (EB) Nr. 1272/2008 sumavimo metodą ir atitinkamai klasifikuojamas pagal ekotoksikologines savybes. Išsamiau žr. 2 ir 3 skyriuose.

12.1 Toksiškumas

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Rezultatas | Rūšys | Dozė / Poveikis |
|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| butan-1-olis | Ūmus - LC50 | Žuvis | 1376 mg/l [96 valandos] |
| etilbenzenas | Ūmus - EC50 - Šviežias vanduo | Dafnija | 1.8 mg/l [48 valandos] |
| | lėtinis - NOEC - Šviežias vanduo | Dafnija - <i>Ceriodaphnia dubia</i> | 1 mg/l |
| toluenas | EC50 | Dafnija | 3.78 mg/l [48 valandos] |
| | LC50 | Žuvis | 5.5 mg/l [96 valandos] |

Išvada/santrauka : Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

12.2 Patvarumas ir skaidumas

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Testas | Rezultatas | Dozė / Inokuliantas |
|----------------------------------|--------|---------------------------|---------------------|
| etilbenzenas | - | 79% [10 dienos] - Lengvai | |

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Pusinio skilimo laikas vandenyje | Fotolizė | Gebėjimas biologiškai suskilti |
|----------------------------------|----------------------------------|----------|--------------------------------|
| ksilene | - | - | Lengvai |
| etilbenzenas | - | - | Lengvai |
| toluenas | - | - | Lengvai |

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

| Produkto/ingrediento pavadinimas | LogP _{ov} | BCF | Potencialus |
|----------------------------------|--------------------|--------------|-------------|
| ksilenas | 3.12 | 7.4 iki 18.5 | Žemas |
| butan-1-olis | 1 | - | Žemas |
| etilbenzenas | 3.6 | 79.43 | Žemas |
| toluenas | 2.73 | 90 | Žemas |

12.4 Judumas dirvožemyje

Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas

| Produkto/ingrediento pavadinimas | logK _{oc} | K _{oc} |
|----------------------------------|--------------------|-----------------|
| butan-1-olis | 0.51 | 3.22078 |
| etilbenzenas | 2.2 | 170.406 |
| toluenas | 2.1 | 117.115 |

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

13.1 Atliekų apdorojimo metodai

Gaminys

Šalinimo metodai : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pasirūpinkite, kad nepasklistų į aplinką. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Neplaukite dažymo įrankių kriauklėje ir nepilkite dažų į kriauklę ar kanalizaciją. Šio produkto, jo tirpalų ar kitų jo formų atliekų šalinimas turi visais atvejais atitikti gamtos apsaugos reikalavimus bei vietos valdžios nustatytas atliekų tvarkymo taisykles. Likučius ir perdirbimui netinkamus produktus šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Neapdorotų atliekų negalima šalinti su nuotekomis, išskyrus atvejus, kai jos visiškai atitinka visų valdžios institucijų keliamus reikalavimus.

Pavojingos atliekos :

Europos atliekų katalogas (EWC)

| Atliekų kodas | Atliekų išskirstymas |
|---------------|---|
| 08 01 11* | dažų ir lako, kuriuose yra organinių tirpiklių ar kitų pavojingųjų medžiagų, atliekos |

Pakavimas

Šalinimo metodai : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pakuotės atliekos turėtų būti perdirbtos. Svarstyti apie deginimą ar išmetimą į sąvartyną galima tik tada, kai perdirbti yra neįmanoma.

| Pakuotės tipas | Europos atliekų katalogas (EWC) |
|----------------|---------------------------------|
| Konteineris | 15 01 04 metalinės pakuotės |

Specialios saugumo priemonės : Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Garai iš gaminio likučių pakuotės viduje gali sudaryti labai degią ar sprogia atmosferą. Nepjaustykite, nevirinkite ir nešlifukite panaudotų pakuočių, jei jų vidus nėra gerai išvalytas. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

| | ADR/RID | ADN | IMDG | IATA |
|--|-------------------|---------------------|------------------------|------------------------|
| 14.1 JT numeris ar ID numeris | UN1263 | UN1263 | UN1263 | UN1263 |
| 14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas | DAŽAI | DAŽAI | PAINT | PAINT |
| 14.3 Vežimo pavojaus klasė (-s) | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 14.4 Pakuotės grupė | III | III | III | III |
| 14.5 Pavojus aplinkai Jūros teršiančios medžiagos | Ne. Netaikoma. | Taip. Netaikoma. | No. Not applicable. | No. Not applicable. |

Papildoma informacija

ADR/RID : Niekas neidentifikuota.

Tunelio kodas : (D/E)

ADN : Produktas reglamentuojamas kaip pavojų aplinkai kelianti medžiaga tik gabenant tanklaiviais.

IMDG : None identified.

IATA : Niekas neidentifikuota.

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams : **Transportavimas vartotojo teritorijoje:** visada transportuoti uždarytoje, stovinėje ir saugioje taroje. Pasirūpinti, kad produktą transportuojantys asmenys žinotų, ką daryti avarijos ar atsitiktinio išpylimo atveju.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones : Netaikoma.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

[ES Reglamentas \(EB\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas](#)

[XIV Priedas](#)

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

[Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos](#)

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

[XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai](#)

| Produkto/ingrediento pavadinimas | įrašo numeris (REACH) |
|----------------------------------|-------------------------|
| TEMAL 400 BLACK toluenas | 3 48 |

Etiketė : Netaikoma.

[Sintetinių polimerų mikrodalelės -įrašo 78](#)

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

Bendras polimero (-ų) tapatumas : S 3905 Vinilacetato arba kitų vinilo esterių polimerai; kiti vinilo polimerai

Bendra sintetinių polimerų mikrodalelių procentinė dalis : - 9%

Tiekiamoms sintetinių polimerų mikrodalelėms taikomos sąlygos, nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XVII priedo 78 įrašė.

Kiti ES teisės aktai

Sprogstamųjų medžiagų pirtakai : Netaikoma.

Ozoną ardančios medžiagos (ES 2024/590)

Į sąrašą neįrašyta.

patvariųjų organinių teršalų

Į sąrašą neįrašyta.

Seveso direktyva

Šis produktas yra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

Pavojaus kriterijai

Kategorija

P5c

Nacionaliniai nuostatai

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Sąrašo pavadinimas | Nėra. | Klasifikacija | Pastabos |
|----------------------------------|--------------------------------|-------|---------------|----------|
| toluenas | Lietuvos Higienos Normos HN 23 | - | Repr | - |

15.2 Cheminės saugos vertinimas : Neatliktas cheminės medžiagos maugos įvertinimas.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

Sutrumpinimai ir akronimai

ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas

CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]

DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė

EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų

PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija

RRN = REACH registracijos numeris

PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiš

vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi

ADR = Europos šalių sutartis dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo kelių transportu

ADN = Europos nuostatos dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo vidaus vandens keliais

IMDG = Tarptautinis pavojingųjų krovinių gabenimas jūra

IATA = Tarptautinė oro transporto asociacija

[Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą \(EB\) Nr. 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

16 SKIRSNIS. Kita informacija

| Klasifikacija | Pagrindimas |
|--|---|
| Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 3, H412 | Remiantis bandymuose gautais duomenimis Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas |

Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas

| | |
|---|--|
| H225 H226 H302 H304 H312 H315 H318 H319 H332 H335 H336 H361d H373 H412 | Labai degūs skystis ir garai. Degūs skystis ir garai. Kenksminga prarijus. Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. Kenksminga susilietus su oda. Dirgina odą. Smarkiai pažeidžia akis. Sukelia smarkų akių dirginimą. Kenksminga įkvėpus. Gali dirginti kvėpavimo takus. Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui. Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. |
|---|--|

Pilnas klasifikacijų [CLP/GHS, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo] tekstas

| | |
|--|---|
| Acute Tox. 4 Aquatic Chronic 3 Asp. Tox. 1 Eye Dam. 1 Eye Irrit. 2 Flam. Liq. 2 Flam. Liq. 3 Repr. 2 Skin Irrit. 2 STOT RE 2 STOT SE 3 | ŪMUS TOKSIŠKUMAS - 4 kategorija ILGALAIKIS (LĒTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 3 kategorija PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 1 kategorija SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 2 kategorija DEGIEJI SKYSČIAI - 2 kategorija DEGIEJI SKYSČIAI - 3 kategorija TOKSINIS POVEIKIS REPRODUKCIJAI - 2 kategorija ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 2 kategorija SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI - KARTOTINIS POVEIKIS - 2 kategorija SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI - VIENKARTINIS POVEIKIS - 3 kategorija |
|--|---|

Istorija

Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data : 21 Kovas 2026

Ankstesnio leidimo data : 10 Lapkritis 2025

Paruošė : EHS

Versija : 1.13

Atsisakymas

Kodas : SDS-0067683

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 21 Kovas 2026

TEMAL 400 BLACK

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Čia pateikiama informacija yra pagrįsta turimomis mokslinėmis ir techninėmis žiniomis. Šios informacijos tikslas atkreipti dėmesį į sveikatos ir saugos aspektus, susijusius su mūsų tiekiamais produktais, taip pat į rekomenduojamas apsaugos priemones, saugant ir platinant juos. Prekių savybėms neteikiama jokia garantija. Mes neprisiimame jokios atsakomybės tuo atveju, jeigu nebus laikomasi čia nurodytų atsargumo priemonių arba jeigu prekės bus naudojamos netinkamai.